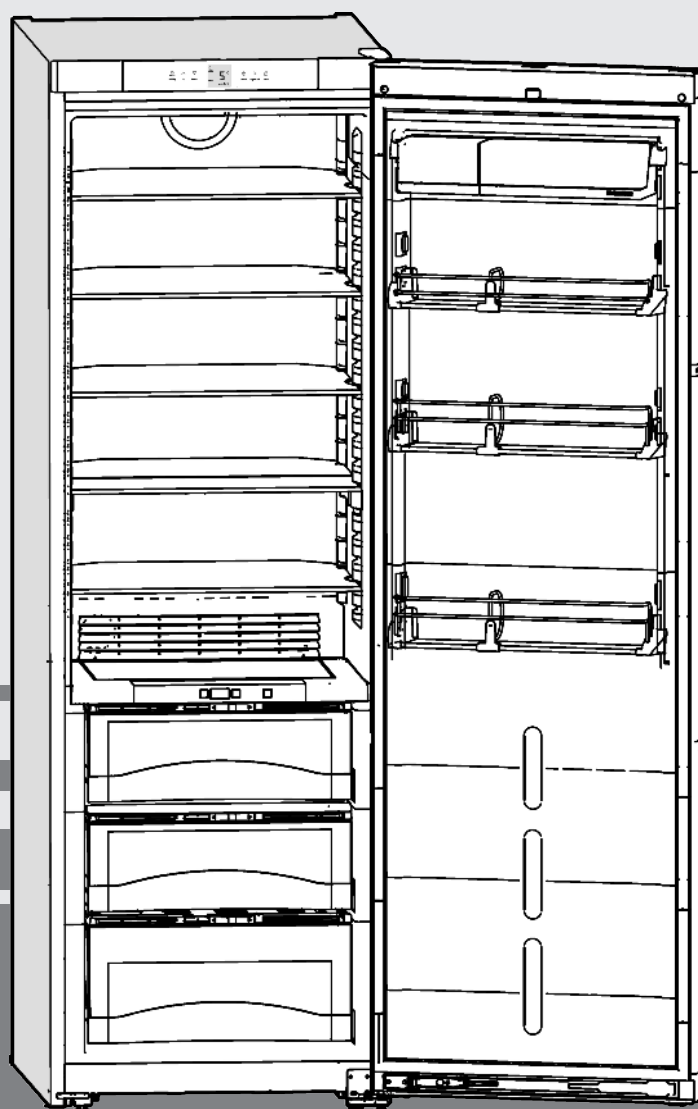


# Instrukcja obsługi i montażu

Chłodziarka wolnostojąca z komorą BioFresh

PL



171011 **7085074 - 00**

SKBes4213 ... 6

**LIEBHERR**

# Prezentacja urządzenia

## Zawartość

<b>1</b>	<b>Prezentacja urządzenia.....</b>	<b>2</b>
1.1	Przegląd urządzenia i wyposażenia.....	2
1.2	Zakres zastosowania urządzenia.....	2
1.3	Zgodność.....	3
1.4	Wymiary do zabudowy.....	3
1.5	Oszczędzanie energii.....	3
1.6	HomeDialog.....	3
<b>2</b>	<b>ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa..</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Elementy obsługi i wskaźniki.....</b>	<b>4</b>
3.1	Elementy obsługi i sterowania.....	4
3.2	Wskaźnik temperatury.....	4
<b>4</b>	<b>Uruchomienie.....</b>	<b>4</b>
4.1	Transportowanie urządzenia.....	4
4.2	Ustawianie urządzenia.....	4
4.3	Zmiana kierunku otwierania drzwi.....	5
4.4	Ustawianie w ciągu szafek kuchennych.....	8
4.5	Utylizacja opakowania.....	8
4.6	Podłączanie urządzenia.....	8
4.7	Włączanie urządzenia.....	8
<b>5</b>	<b>Obsługa.....</b>	<b>8</b>
5.1	Jasność wskaźnika temperatury.....	8
5.2	Zabezpieczenie przed dziećmi.....	9
5.3	Alarm otwartych drzwi.....	9
5.4	Chłodziarka.....	9
5.5	Komora BioFresh.....	10
<b>6</b>	<b>Konserwacja.....</b>	<b>12</b>
6.1	Czyszczenie urządzenia.....	12
6.2	Serwis.....	13
<b>7</b>	<b>Usterki.....</b>	<b>13</b>
<b>8</b>	<b>Wyłączanie urządzenia.....</b>	<b>14</b>
8.1	Wyłączanie urządzenia.....	14
8.2	Wyłączenie urządzenia.....	14
<b>9</b>	<b>Utylizacja urządzenia.....</b>	<b>14</b>

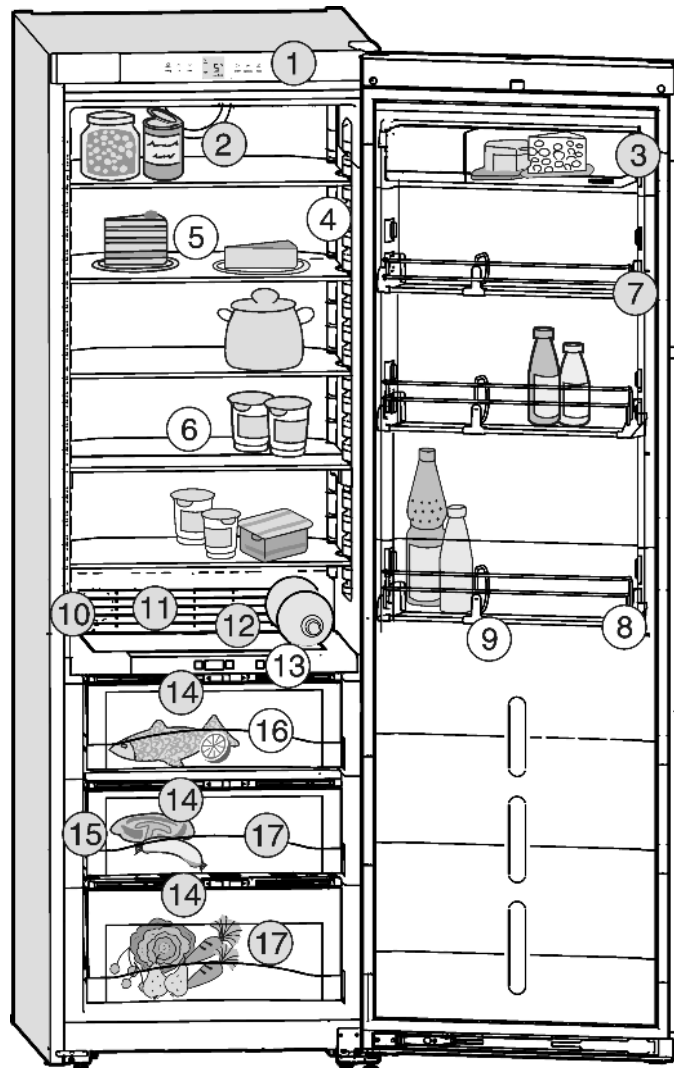


Fig. 1

- |   |   |
|---|---|
| (1) Panel obsługi                           | (10) Tabliczka znamionowa                               |
| (2) Wentylator                              | (11) Kratka powietrza obiegowego                        |
| (3) Półka na pudełka, wyjmowana             | (12) Zintegrowana półka na butelki lub półmiski szklane |
| (4) Oświetlenie chłodziarki                 | (13) Panel obsługowy komory BioFreshPlus                |
| (5) Półka szklana, przemieszczalna          | (14) Regulator BioFresh                                 |
| (6) Dzielona półka szklana, przemieszczalna | (15) Oświetlenie BioFresh                               |
| (7) Półka na konserwy, przemieszczalna      | (16) Komora BioFresh Plus                               |
| (8) Stojak na butelki, przemieszczalny      | (17) Komora BioFresh, Hydro-Safe                        |
| (9) Półka na butelki, przesuwana            |   |

Producent ciągle pracuje nad ulepszaniem wszystkich typów i modeli urządzeń. Dlatego prosimy o zrozumienie, iż jesteśmy zmuszeni zastrzec sobie prawo wprowadzenia zmian kształtu, wyposażenia i rozwiązań technicznych.

W celu zapoznania się ze wszystkimi zaletami nowego urządzenia zalecamy uważne przeczytanie wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji.

Instrukcja została opracowana dla kilku modeli urządzeń. Mogą zatem występować pewne różnice pomiędzy opisem i urządzeniem. Fragmenty dotyczące tylko określonych urządzeń są zaznaczone gwiazdką (\*).

Instrukcje robocze są wyróżnione ►, a wyniki działań ▷.

## 1 Prezentacja urządzenia

### 1.1 Przegląd urządzenia i wyposażenia

#### Wskazówka

- Produkty spożywcze podzielić zgodnie z ilustracją. W ten sposób urządzenie pracuje energooszczędnie.
- Półki, szuflady lub kosze w stanie dostawy są rozmieszczone tak, by uzyskać optymalną efektywność energetyczną.

### 1.2 Zakres zastosowania urządzenia

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do chłodzenia produktów spożywczych w środowisku domowym lub podobnym. Zalicza się do tego np. użytkowanie

- w kuchniach dla personelu, pensjonatach ze śniadaniem,
- przez gości w gospodarstwach agroturystycznych, hotelach, motelach oraz innych miejscach noclegowych,
- przy cateringach oraz podobnych usługach gastronomicznych w handlu hurtowym

Urządzenia używać wyłącznie w ramach gospodarstwa domowego. Każde inne zastosowanie jest niedopuszczalne. Urzą-

dzenie nie jest przeznaczone do przechowywania i chłodzenia leków, plazmy krwi, preparatów laboratoryjnych oraz innych materiałów i produktów wymienianych w dyrektywie dotyczącej produktów medycznych 2007/47/EG. Użytkowanie urządzenia niezgodne z przeznaczeniem może doprowadzić do uszkodzenia lub zepsucia przechowywanych w nim towarów. Ponadto urządzenie nie jest przeznaczone do pracy w obszarach zagrożonych wybuchem.

Zależnie od klasy klimatycznej urządzenie jest przeznaczone do pracy w obrębie wskazanych granic temperatury otoczenia. Klasa klimatyczna obowiązująca dla danego urządzenia podana jest na tabliczce znamionowej.

## Wskazówka

► Należy przestrzegać podanego zakresu temperatury otoczenia, gdyż inaczej spada wydajność chłodzenia.

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia
SN	10 °C do 32 °C
N	16 °C do 32 °C
ST	16 °C do 38 °C
T	16 °C do 43 °C

## 1.3 Zgodność

Układ obiegowy czynnika chłodniczego przeszedł pomyślnie próby szczelności, którym został poddany. Urządzenie spełnia warunki odpowiednich przepisów bezpieczeństwa jak również dyrektyw Unii Europejskiej 2006/95/WE, 2004/108/WE, 2009/125/WE i 2010/30/WE.

## 1.4 Wymiary do zabudowy

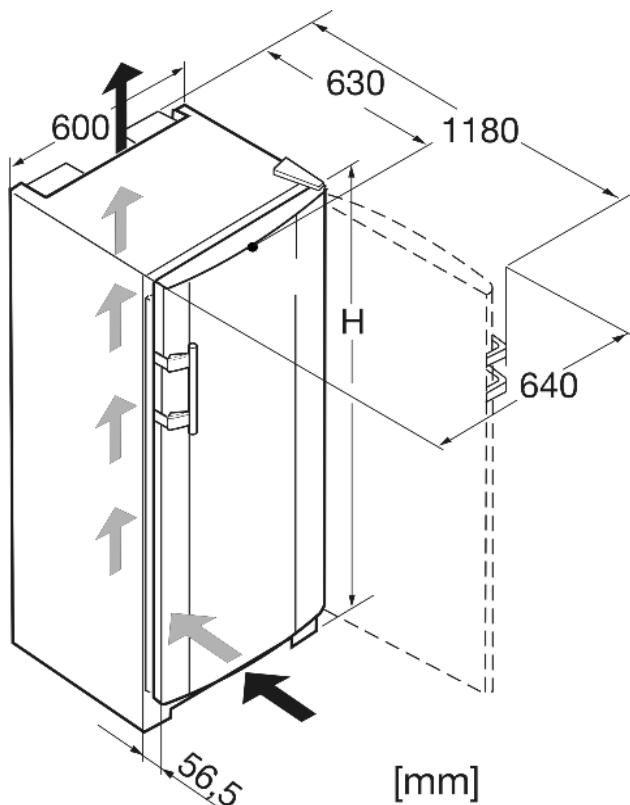


Fig. 2

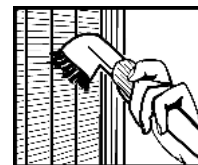
Model	H (mm)
SKBes 4213	1852

## 1.5 Oszczędzanie energii

- Należy zawsze dbać o dobrą wentylację. Nie zakrywać otworów wentylacyjnych wzgl. kratki wentylacyjnych.
- Szczeliny wentylacyjne muszą być zawsze odkryte.
- Nie należy ustawiać urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani obok kuchenki, grzejnika itp.
- Zużycie energii jest zależne od warunków w miejscu ustawienia np. od temperatury otoczenia (patrz 1.2).
- Otwierać urządzenie na możliwie jak najkrótszy czas.
- Im ustawiona będzie niższa temperatura, tym zużycie energii będzie wyższe.
- Artykuły spożywcze przechowywać posortowane (patrz Prezentacja urządzenia).
- Wszystkie produkty spożywcze przechowywać dobrze zapakowane lub pod przykryciem. Pozwoli to uniknąć powstania szronu.
- Artykuły spożywcze wyciągnąć na jak najkrótszy czas, by zbyt długo nie nagrzały.
- Wkładanie ciepłych potraw: pozwolić najpierw wystygnąć do temperatury pokojowej.
- W przypadku dłuższych czasów urlopowych, skorzystać z funkcji urlopowej. (patrz 5.4.4)

Osady kurzu zwiększają zużycie energii:

- Agregat chłodziarki wraz z wymiennikiem ciepła - metalowa kratka z tyłu urządzenia - należy odkurzać raz w roku.



## 1.6 HomeDialog

W zależności od modelu i wyposażenia, przy pomocy HomeDialog System z urządzeniem podstawowym (np. w kuchni) można połączyć więcej urządzeń Liebherr (np. w piwnicy) i obsługiwać je. Więcej informacji na temat użytkowania, warunków oraz zasad funkcjonowania znajdą Państwo w Internecie na stronie [www.liebherr.com](http://www.liebherr.com).



## 2 ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

### Zagrożenia dla użytkownika:

- Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez osoby (także dzieci) z upośledzeniami psychicznymi, fizycznymi lub umysłowymi, oraz przez osoby niedysponujące wystarczającym doświadczeniem i wiedzą. Wyjątek stanowi przypadek, że te osoby zostały poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo oraz były nadzorowane w początkowym okresie. Nadzorować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- W przypadku awarii wyciągnąć wtyk z gniazda (nie wolno przy tym ciągnąć za kabel) lub wyłączyć bezpiecznik.
- Naprawy, ingerencje w urządzenie oraz wymianę przewodu zasilającego należy powierzać wyłącznie placówce serwisowej lub odpowiednio wykwalifikowanemu personelowi.
- Podczas odłączania urządzenia od sieci, zawsze chwycić za wtyczkę. Nie ciągnąć kabla.
- Montować i podłączać urządzenie zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji.
- Niniejszą instrukcję należy starannie przechowywać i przekazać ją wraz z urządzeniem ewentualnemu następnemu użytkownikowi.
- Lampy do celów specjalnych (lampy żarówkowe, diody LED, świetlówki) znajdujące się w urządzeniu, przeznaczone są do wymiany przez wykwalifikowanego personelu.

# Elementy obsługi i wskaźniki

czony są do oświetlenia jego wnętrza i nie nadają się do oświetlenia pomieszczeń domowych.

## Zagrożenie pożarowe:

- Zawarty w urządzeniu czynnik chłodniczy R 600a jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny. Wypływający czynnik chłodniczy może ulec zapłonowi.
  - Nie wolno dopuścić do uszkodzenia przewodów obiegu czynnika chłodniczego.
  - Wewnątrz urządzenia nie wolno manipulować otwartym ogniem ani źródłami zapłonu.
  - Wewnątrz urządzenia nie wolno używać żadnych urządzeń elektrycznych (np. myjek parowych, grzejników, lodziarek itp).
  - Jeżeli wydostaje się czynnik chłodniczy: usunąć ogień lub źródła zapłonu, znajdujące się w pobliżu miejsca nieszczelności. Wyciągnąć wtyk sieciowy z gniazda. Dobrze przewietrzyć pomieszczenie. Powiadomić serwis techniczny.
- W urządzeniu nie wolno przechowywać żadnych materiałów wybuchowych ani puszek zawierających aerozole z palnymi propelentami, takimi jak butan, propan, pentan itp. Takie puszki z aerozolami można rozpoznać na podstawie nadrukowanego opisu zawartości lub symbolu płomienia na puszcze. Ewentualnie ulatniające się gazy mogłyby zapalić się w zetknięciu z częściami elektrycznymi.
- Palące się świece, lampy i inne przedmioty z otwartym płomieniem trzymać z dala od urządzenia, aby go nie podpalić.
- Wysokoprocentowy alkohol przechowywać wyłącznie w szczelnie zamkniętych pojemnikach w pozycji stojącej. Ewentualnie wypływający alkohol mógłby zapalić się w zetknięciu z częściami elektrycznymi.

## Niebezpieczeństwo spadnięcia lub wyrócenia:

- Cokołu, szuflad, drzwi itd. nie wolno używać jako podnóżków, nie wolno stosować ich jako podparcia. Dotyczy to zwłaszcza dzieci.

## Niebezpieczeństwo zatrucia żywnością:

- Nie spożywać żywności z przekroczoną datą przydatności do spożycia.




## Niebezpieczeństwo odmrożeń, utraty czucia lub bólu:

- Unikać długotrwałego kontaktu skóry z zimnymi powierzchniami lub z chłodziarko-zamrażarką albo przedsięwziąć odpowiednie środki ostrożności, np. użyć rękawic. Nie spożywać od razu lodów, szczególnie tych na bazie wody, czy kostek lodu, mających zbyt niską temperaturę.

## Ryzyko zgniecenia

- Nie sięgać do amortyzatora. Podczas zamykania drzwi może dojść do zgniecenia palców.

## Należy przestrzegać specjalnych wskazówek, podanych w innych rozdziałach:

	<b>NIEBEZPIECZEŃSTWO</b>	informuje o bezpośrednio niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia spowoduje śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.
	<b>OSTRZEŻENIE</b>	informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.
	<b>OSTROŻNIE</b>	informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować lekkie lub średnie obrażenia ciała.
	<b>UWAGA</b>	informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować szkody rzeczowe.

	Wskazówka	oznacza ogólne użyteczne wskazówki i porady.
--	-----------	--

## 3 Elementy obsługi i wskaźniki

### 3.1 Elementy obsługi i sterowania

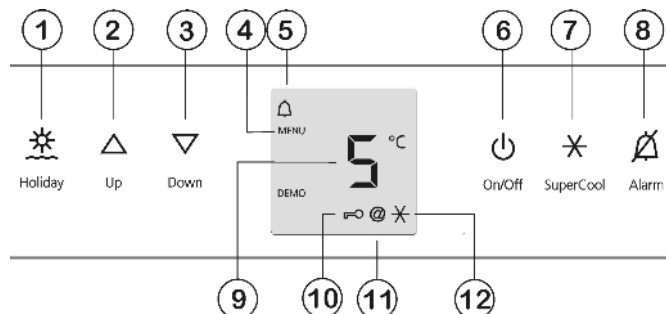


Fig. 3

- |                              |  |
|------------------------------|--|
| (1) Przycisk Holiday         | (7) Przycisk SuperCool                   |
| (2) Przycisk ustawiania Up   | (8) Przycisk alarmu                      |
| (3) Przycisk ustawiania Down | (9) Wskaźnik temperatury                 |
| (4) Symbol menu              | (10) Symbol zabezpieczenia przed dziećmi |
| (5) Symbol alarmu            | (11) Symbol HomeDialog                   |
| (6) Przycisk On/Off          | (12) Symbol SuperCool                    |

### 3.2 Wskaźnik temperatury

Wskazania podczas normalnej pracy:

- przeciętna temperatura chłodzenia

Następujące wskazania informują o wystąpieniu zakłócenia. Możliwe przyczyny i sposób usuwania zakłóceń można (patrz Usterki).

- F3 do F9

## 4 Uruchomienie

### 4.1 Transportowanie urządzenia



#### OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo obrażeń i uszkodzenia urządzenia na skutek niewłaściwego transportu!

- ▶ Transportować urządzenie w opakowaniu.
- ▶ Transportować urządzenie w pozycji stojącej.
- ▶ Nie transportować urządzenia w jedną osobę.

### 4.2 Ustawianie urządzenia

W przypadku stwierdzenia uszkodzeń urządzenia należy natychmiast poinformować dostawcę. Nie podłączać urządzenia do sieci.

Podłoga w miejscu ustawienia urządzenia musi być pozioma i równa.

Nie należy ustawiać urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani obok kuchenki, grzejnika itp.

Urządzenie należy zawsze ustawiać tylną stroną bezpośrednio przy ścianie.

Nie ustawiać urządzenia bez pomocy.

Zgodnie z wymaganiami normy EN 378 pomieszczenie, w którym zostanie ustawione urządzenie, musi mieć kubaturę 1 m<sup>3</sup> na 8 g czynnika chłodniczego R 600a. Jeżeli pomieszczenie jest zbyt małe, to w przypadku nieszczelności obiegu chłodniczego może w nim powstać zapalna mieszanina gazu i powietrza. Dane dotyczące ilości czynnika chłodniczego umieszczone są na tabliczce znamionowej wewnątrz urządzenia.

Urządzenie można przesuwac tylko wtedy, gdy nie jest załadowane.



## OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru na skutek wilgoci!

W razie zwilżenia elementów znajdujących się pod napięciem lub przewodu zasilającego może dojść do zwarcia.

- ▶ Urządzenie jest przeznaczone do zastosowań w pomieszczeniach zamkniętych. Nie należy użytkować urządzenia na zewnątrz lub w miejscach wilgotnych albo narażonych na kontakt z rozpryskami wody.



## OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru spowodowane zwarcie!

Jeśli kabel sieciowy / wtyczka urządzenia lub innego urządzenia zetkną się z tylną stroną urządzenia, kabel sieciowy / wtyczka mogą zostać uszkodzone wskutek wibracji urządzenia tak, że dojdzie do zwarcia.

- ▶ Urządzenie ustawić w ten sposób, by nie stykało się z żadną wtyczką lub kablem sieciowym.
- ▶ Nie podłączać urządzenia ani innych przyrządów do gniazdek w obszarze tylnej ściany urządzenia.



## OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru, spowodowane przez czynnik chłodniczy!

Zawarty w urządzeniu czynnik chłodniczy R 600a jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny. Wyływający czynnik chłodniczy może ulec zapłonowi.

- ▶ Nie wolno dopuścić do uszkodzenia przewodów obiegu czynnika chłodniczego.



## OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru i uszkodzenia urządzenia!

- ▶ Nie wolno ustawiać na urządzeniu żadnych innych urządzeń, oddających ciepło, np. kuchenek mikrofalowych, tosterów itd.!



## OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru i uszkodzenia przez zablokowane otwory wentylacyjne!

- ▶ Nie blokować otworów wentylacyjnych. Należy zawsze dbać o dobrą wentylację!
- ▶ Zdjąć przewód przyłączeniowy z tyłu urządzenia. Usunąć przy tym uchwyt przewodu, gdyż inaczej urządzenie będzie hałasować na skutek drgań!
- ▶ Zdjąć folie ochronne, przyklejone na zewnątrz obudowy.

## UWAGA

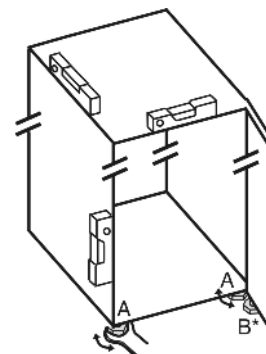
Drzwi ze stali nierdzewnej zostały pokryte wysokiej jakości powłoką. Nie wolno ich czyścić dołączonym środkiem pielęgnacyjnym.



Inaczej może dojść do uszkodzenia powłoki.

- ▶ Powlekane **powierzchnie drzwi** należy przecierać tylko miękką ściereczką.
- ▶ Tylko na **ściany boczne ze stali szlachetnej** nanieść równomiernie w kierunku szlifowania preparat do pielęgnacji stali nierdzewnej. Ułatwi to późniejsze czyszczenie.
- ▶ **Lakierowane ściany boczne** należy przecierać tylko miękką, czystą ściereczką.

- ▶ Usunąć wszystkie zabezpieczenia transportowe.
- ▶ Utylizować opakowanie (patrz 4.5).
- ▶ Za pomocą dołączonego klucza płaskiego i przy użyciu poziomicy ustawić nóżki urządzenia (A) w taki sposób, aby stało ono pewnie i równo.
- ▶ Następnie podeprzeć drzwi: Wykręcić nóżkę z koźła łóżyskowego (B), aby przylegał on do podłoża i obrócić o dalsze 90°.



- ▶ W przypadku montażu urządzenia typu Side-by-Side (S...) razem z drugim urządzeniem (w postaci połączenia SBS):
- ▶ Postępować zgodnie z instrukcją montażu kombinacji Side-by-Side. (Woreczek z akcesoriami urządzenia SBS lub urządzenia z zamrażalnikiem)

## Wskazówka

- ▶ Oczyszczyć urządzenie (patrz 6.1).

Jeżeli urządzenie zostanie ustawione w bardzo wilgotnym otoczeniu, to na zewnętrznej stronie urządzenia może dojść do skraplania się wody.

- ▶ Należy zawsze dbać o dobrą wentylację w miejscu ustawienia.

## 4.3 Zmiana kierunku otwierania drzwi

W razie potrzeby można zmienić kierunek otwierania drzwi:

## UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzeń Side-by-Side przez skraplającą się wodę!

W przypadku montażu urządzenia typu Side-by-Side (S...) razem z drugim urządzeniem (w postaci połączenia SBS), kierunek otwierania drzwi musi pozostać w stanie dostawy.

- ▶ Nie zmieniać strony otwierania drzwi.

Upewnić się, że przygotowane zostały następujące narzędzia:

- Torx® 25
- Torx® 15
- Śrubokręt
- ew. wkrętarka akumulatorowa
- Ew. druga osoba do pomocy podczas montażu
- dołączony klucz imbusowy SW 2

# Uruchomienie

## 4.3.1 Demontaż zespołu amortyzatora zamykania

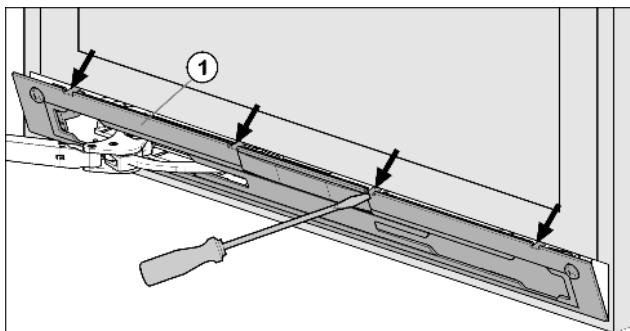


Fig. 4

- ▶ Otworzyć drzwi.

### UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia!

W przypadku uszkodzenia uszczelki drzwi mogą zamykać się nieprawidłowo, a wydajność chłodzenia może być niewystarczająca.

- ▶ Uważać, aby nie uszkodzić uszczelki drzwi śrubokrętem!

- ▶ Wyczepić i zdjąć osłonę Fig. 4 (1) przy użyciu śrubokrętu.
- ▷ Osłona jest zawieszona nad pałąkiem amortyzatora.

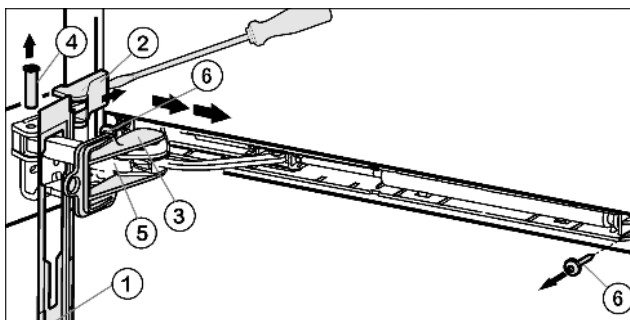


Fig. 5

- ▶ Przesunąć przesłonę ponad pałąkiem amortyzatora Fig. 5 (5) do przodu, w kierunku urządzenia.
- ▶ Zaczepić zabezpieczenie Fig. 5 (3) w otworze podłużnym.
- ▷ Zabezpieczenie powoduje, że przegub nie może zostać zatrzaśnięty.
- ▶ Podważyć osłonkę Fig. 5 (2) śrubokrętem od zewnątrz i wyjąć na zewnątrz.
- ▶ Przechylić urządzenie do tyłu, w razie potrzeby korzystając z pomocy drugiej osoby.
- ▶ Wypchnąć sworzeń Fig. 5 (4) od dołu.
- ▶ Nacisnąć pałąk amortyzatora Fig. 5 (5) w kierunku drzwi.
- ▶ Zdjąć przesłonę Fig. 5 (1).
- ▶ Odkręcić cały zespół amortyzatora zamykania (2x Torx® 15) Fig. 5 (6).
- ▶ Lekko wyciągnąć zespół amortyzatora zamykania, przesunąć w kierunku strony uchwytu i wyjąć go.
- ▶ Odłożyć zespół amortyzatora zamykania na bok.

## 4.3.2 Zdejmowanie drzwi

### Wskazówka

- ▶ Wyjąć żywność z półek na drzwiach przed demontażem drzwi, aby nie wypadła.

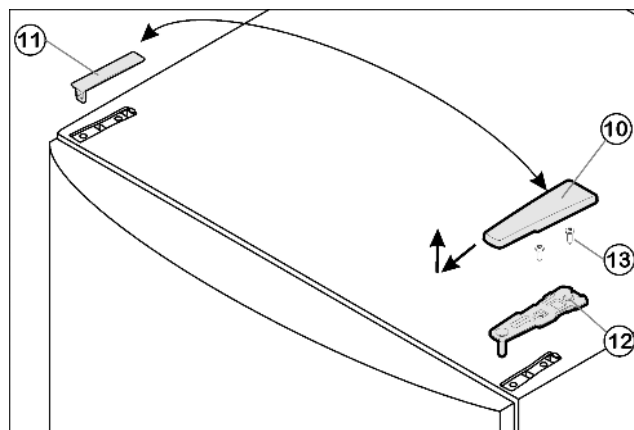


Fig. 6

- ▶ Zamknąć drzwi.
- ▶ Wyjąć osłonę Fig. 6 (10) do przodu i do góry.
- ▶ Podnieść osłonę Fig. 6 (11).



### OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo obrażeń w przypadku wypadnięcia drzwi!

- ▶ Dobrze trzymać drzwi.
- ▶ Ostrożnie odstawić drzwi.
- ▶ Odkręcić górną płytkę zawiasu Fig. 6 (12)(2x Torx® 25) Fig. 6 (13) i wyjąć ją do góry.
- ▶ Wyjąć drzwi do góry i odstawić je na bok.

## 4.3.3 Przekładanie płytek zawiasów

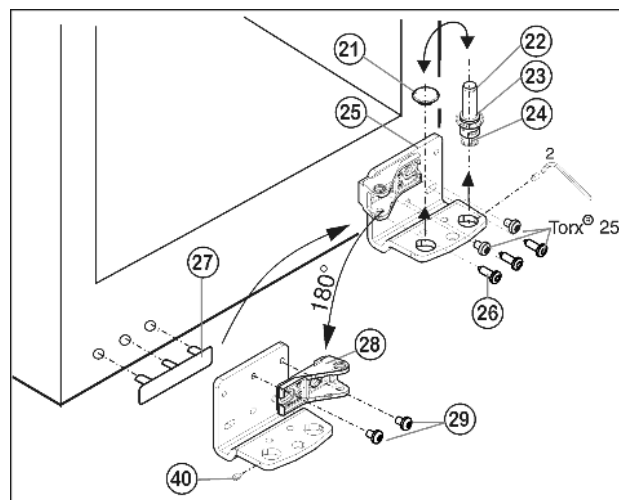


Fig. 7

- ▶ Wkręt bez łba Fig. 7 (40) wykręcić o ok. w obrót przy pomocy dołączonego klucza imbusowego.
- ▶ Trzpień zawiasu Fig. 7 (22) kompletny, z podkładką Fig. 7 (23) i nóżką Fig. 7 (24), wykręcić do góry.
- ▶ Unieść zatyczki Fig. 7 (21).
- ▶ Odkręcić Fig. 7 (25) płytkę zawiasu Fig. 7 (26).
- ▶ Wkręt bez łba Fig. 7 (40) kompletny wykręcić i przykręcić na przeciwnej stronie płytki zawiasu, do momentu aż będzie on na zewnątrz równy z płytką zawiasu.
- ▶ Odkręcić element zawiasu Fig. 7 (28) i obracając wewnątrz o 180° ponownie mocno przykręcić Fig. 7 (29).
- ▶ Zatyczki Fig. 7 (21) ponownie włożyć do innego otworu.
- ▶ Zdjąć i przełożyć osłonkę po stronie uchwytu Fig. 7 (27) na przeciwległą stronę.
- ▶ Przykręcić mocną płytkę zawiasu Fig. 7 (25) na nowej stronie (z siłą 4 Nm), w razie potrzeby za pomocą wkrętarki akumulatorowej.
- ▶ Trzpień zawiasu Fig. 7 (22) kompletny, z podkładką i nóżką włożyć ponownie.

- ▶ Dokręcić wkręt bez łba Fig. 7 (40).

## 4.3.4 Przekładanie uchwytu

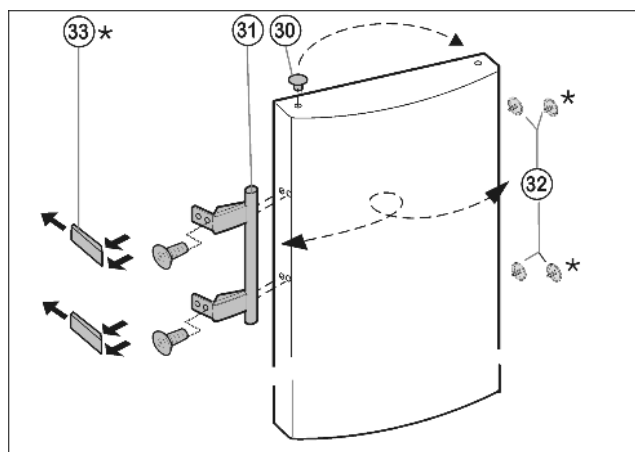


Fig. 8

- ▶ Wyciągnąć wkładkę Fig. 8 (30) z zawiasu drzwi i przelożyć na drugą stronę.
- ▶ Zdemontować uchwyt drzwi Fig. 8 (31), zatyczki Fig. 8 (32) oraz płytki dociskowe\* Fig. 8 (33) i przelożyć je na przeciwną stronę.
- ▶ Przy montażu płytek dociskowych po przeciwnej stronie zwracać uwagę na ich prawidłowe zazębienie.\*

## 4.3.5 Montaż drzwi

- ▶ Założyć drzwi od góry na dolny sworzeń zawiasu Fig. 7 (22).
- ▶ Zamknąć drzwi.
- ▶ Włożyć w drzwi górną płytkę zawiasu Fig. 6 (12) po nowej stronie zawiasów.
- ▶ Przykręcić mocno Fig. 6 (12) górną płytkę zawiasu ( z siłą 4 Nm)(2x Torx® 25) Fig. 6 (13). Ewentualnie nakłuć otwory pod śruby lub użyć wkrętarki akumulatorowej.
- ▶ Zazębnić osłonę Fig. 6 (10) i osłonę Fig. 6 (11) odpowiednio po przeciwległej stronie.

## 4.3.6 Montaż zespołu amortyzatora zamykania

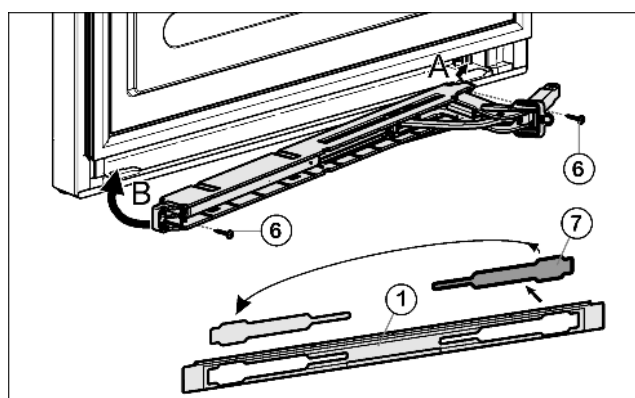


Fig. 9

- ▶ Wyjąć osłonę Fig. 9 (7) z zaślepki Fig. 9 (1) i założyć po przeciwnej stronie.
- ▶ Zaczepić zespół amortyzatora zamykania z przegubem po stronie zawiasu (A) i założyć (B).
- ▷ Otworzy pod śruby po lewej i prawej stronie muszą się dokładnie pokrywać.
- ▶ Dokręcić amortyzator drzwi (2 xTorx® 15) Fig. 9 (6).

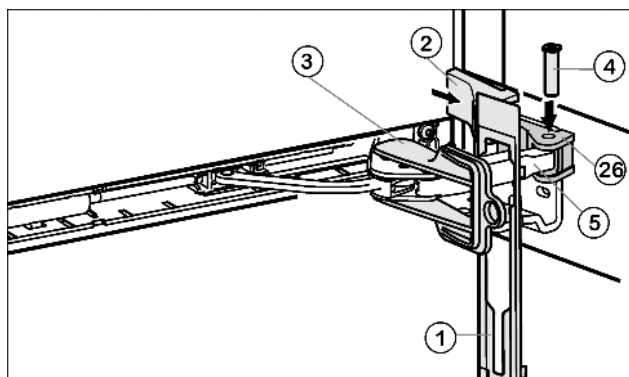


Fig. 10

- ▶ Założyć przesłonę Fig. 10 (1) na pałąk amortyzatora, aby zatraski były skierowane do przodu, a strona przednia – w stronę urządzenia.
- ▶ Dociągnąć pałąk amortyzatora Fig. 10 (5) do płytki łożyska Fig. 10 (26) i wetknąć z powrotem sworzeń Fig. 10 (4) od góry, aby czop kwadratowy osiadł w zagłębieniu.
- ▶ Założyć i zaczepić osłonę Fig. 10 (2).
- ▷ Uważać na prawidłowe osadzenie osłony, aby drzwi dobrze się zamykały i aby trzpień był zabezpieczony.
- ▶ Zdjąć zabezpieczenie Fig. 10 (3) przez obracanie.
- ▶ Zazębnić zaślepkę Fig. 10 (1) w drzwiach.
- ▶ Zamknąć drzwi.

## 4.3.7 Ustawianie drzwi

- ▶ Korzystając ew. z obu podłużnych otworów w dolnej płytce zawiasu Fig. 7 (25) ustawić drzwi w jednej linii z obudową urządzenia. W tym celu wykręcić środkową śrubę.



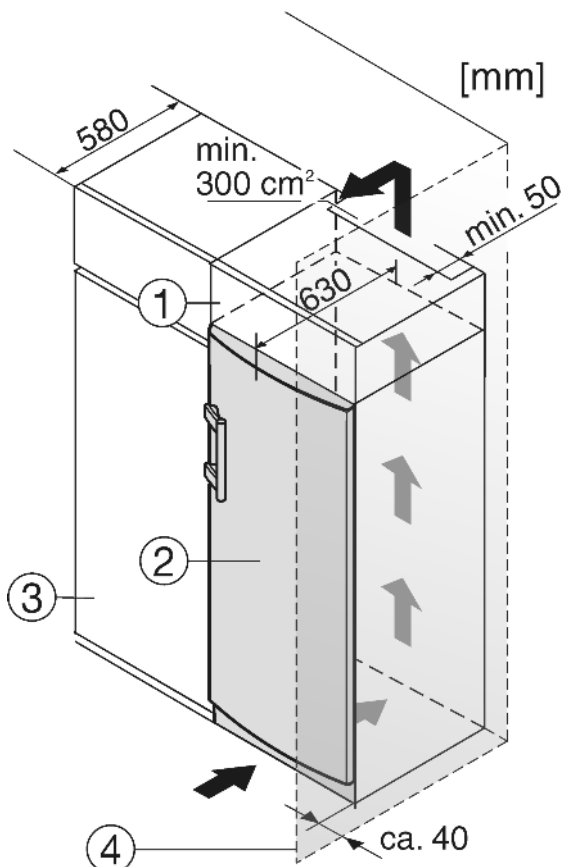
### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych wypadającymi drzwiami!

Jeśli zawiasy nie są przykręcone wystarczająco mocno, drzwi mogą wypaść. Może to spowodować poważne obrażenia. Ponadto drzwi ew. nie zamykają się i urządzenie nie może prawidłowo chłodzić.

- ▶ Płytki zawiasów przykręcić mocno z siłą 4 Nm.
- ▶ Wszystkie śruby skontrolować, w razie potrzeby dokręcić.

## 4.4 Ustawianie w ciągu szafek kuchennych



(1) Szafka nasadzana (2) Urządzenie (3) Szafka kuchenna (4) Ściana

Fig. 11

Urządzenie może zostać obudowane szafkami kuchennymi. Aby dopasować urządzenie Fig. 11 (2) do wysokości ciągu szafek kuchennych, można nad urządzeniem umieścić odpowiednią szafkę nasadzaną Fig. 11 (1).

W przypadku obudowania standardowymi szafkami kuchennymi (głębokość maks. 580 mm) urządzenie można ustawić bezpośrednio obok szafki kuchennej Fig. 11 (3). Drzwi urządzenia wystają z boku o 34 mm i na środku urządzenia o 50 mm w stosunku do frontu szafek kuchennych. Dzięki temu można je bez problemu otwierać i zamykać.

Ważne dla wentylacji:

- z tyłu szafki nasadzonej, na całej jej szerokości konieczne jest wykonanie wycięcia wentylacyjnego mającego przynajmniej 50 mm.
- Przekrój wentylacyjny pod sufitem powinien mieć przynajmniej 300 cm<sup>2</sup>.
- Im większy przekrój wentylacyjny, tym bardziej energooszczędnie pracuje urządzenie.

Jeżeli urządzenie będzie ustawiane z zawiasami do ściany Fig. 11 (4), to pomiędzy urządzeniem i ścianą należy zachować minimalny odstęp, wynoszący 40 mm. Na taką odległość wystaje klamka przy otwartych drzwiach.

## 4.5 Utylizacja opakowania



### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo uduszenia materiałami opakowania i folią!  
▶ Nie pozwolić dzieciom na zabawę materiałami opakowania.

Opakowanie wyprodukowane zostało z materiałów nadających się do ponownego wykorzystania:



- Tektura falista/karton
  - Części wykonane z polistyrenu
  - Folie i woreczki z polietylenu
  - Taśmy do opasywania z polipropylenu
  - zbita gwoździami drewniana rama z tarczą polietylenową\*
- ▶ Materiał opakowania należy oddać w najbliższym punkcie zbiórki surowców wtórnych.

## 4.6 Podłączanie urządzenia

### UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia układu elektronicznego!

- ▶ Nie stosować indywidualnych falowników (przetworników prądu stałego na prąd przemienny bądź na prąd trójfazowy) albo wtyków do oszczędzania energii.



### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru i przegrzania!

- ▶ Nie używać przedłużaczy ani listew rozdzielających.

Rodzaj prądu (prąd przemienny) i napięcie w miejscu ustawienia muszą być zgodne z informacjami umieszczonymi na tabliczce znamionowej (patrz Prezentacja urządzenia). Urządzenie wolno podłączać wyłącznie do gniazda sieciowego ze stykiem ochronnym, zainstalowanego zgodnie z obowiązującymi przepisami. Gniazdo musi być zabezpieczone bezpiecznikiem 10 A lub większym.



Musi być zawsze łatwo dostępne, aby w sytuacji awaryjnej możliwe było jak najszybsze odłączenie urządzenia od zasilania elektrycznego. Gniazdo musi się znajdować poza obszarem tylnej ściany urządzenia.

- ▶ Sprawdzić przyłącze elektryczne.
- ▶ Wetknąć wtyk sieciowy do gniazda.

## 4.7 Włączanie urządzenia

- ▶ nacisnąć przycisk On/Off Fig. 3 (6).
- ▷ Wskaźnik temperatury pokazuje aktualną temperaturę.
- ▷ Oświetlenie wewnętrzne działa, gdy otwarte są drzwi.

## 5 Obsługa

### 5.1 Jasność wskaźnika temperatury

Można dopasować jasność wskaźnika temperatury do oświetlenia w pomieszczeniu.

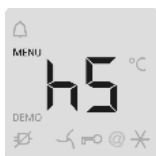
#### 5.1.1 Ustawianie jasności

Jasność oświetlenia można regulować w zakresie od h<sub>0</sub> (brak oświetlenia) do h<sub>5</sub> (maksymalna jasność).

- ▶ Aktywacja trybu regulacji: Nacisnąć i przytrzymać przycisk SuperCool Fig. 3 (7) przez ok. 5 s.
- ▷ Wskaźnik pokazuje ε.
- ▷ Świeci symbol menu Fig. 3 (4).
- ▶ Przyciskiem ustawiania Up Fig. 3 (2) i przyciskiem ustawiania Down Fig. 3 (3) wybrać h.
- ▶ Potwierdzenie: krótko nacisnąć przycisk SuperCool Fig. 3 (7).



- ▶ Ustawianie jaśniejszego wyświetlacza: nacisnąć przycisk ustawiania Up Fig. 3 (2).
- ▶ Ustawianie ciemniejszego wyświetlacza: nacisnąć przycisk ustawiania Down Fig. 3 (3).
- ▶ Potwierdzenie: nacisnąć przycisk SuperCool Fig. 3 (7).
- ▷ Jasność została ustawiona na nową wartość.
- ▶ Dezaktywacja trybu regulacji: nacisnąć przycisk On/Off Fig. 3 (6).



- lub-**
- ▶ Odczekać 5 minut.
  - ▷ Wskaźnik temperatury ponownie pokazuje temperaturę.

## 5.2 Zabezpieczenie przed dziećmi

Funkcja zabezpieczenia przed dziećmi pozwala zapobiec niezamierzonemu wyłączeniu urządzenia przez dzieci podczas zabawy.

### 5.2.1 Ustawianie zabezpieczenia przed dziećmi

- ▶ Aktywacja trybu regulacji: Nacisnąć i przytrzymać przycisk SuperCool Fig. 3 (7) przez ok. 5 s.
- ▷ Wskaźnik pokazuje  $\epsilon$ .
- ▷ Świeci symbol menu Fig. 3 (4).
- ▶ W celu włączenia zabezpieczenia przed dziećmi krótko nacisnąć przycisk SuperCool Fig. 3 (7).  
Jeżeli wskaźnik wskazuje  $\epsilon$ .
- ▶ W celu wyłączenia zabezpieczenia przed dziećmi krótko nacisnąć przycisk SuperCool Fig. 3 (7).



- ▷ Świeci symbol zabezpieczenia przed dziećmi Fig. 3 (10). Na wskaźniku miga  $\epsilon$ .  
Jeżeli wskaźnik wskazuje  $\epsilon$ :
- ▶ W celu wyłączenia zabezpieczenia przed dziećmi krótko nacisnąć przycisk SuperCool Fig. 3 (7).
- ▷ Symbol zabezpieczenia przed dziećmi Fig. 3 (10) gaśnie. Na wskaźniku miga  $\epsilon$ .
- ▶ Dezaktywacja trybu regulacji: nacisnąć przycisk On/Off Fig. 3 (6).

- lub-**
- ▶ Odczekać 5 minut.
  - ▷ Wskaźnik temperatury ponownie pokazuje temperaturę.

## 5.3 Alarm otwartych drzwi

Jeżeli drzwi są otwarte przez ponad 60 sekund rozbrzmiewa akustyczny sygnał ostrzegawczy.

Akustyczny sygnał ostrzegawczy milknie automatycznie, gdy drzwi zostaną zamknięte.

### 5.3.1 Wyłączanie alarmu otwartych drzwi

Akustyczny sygnał ostrzegawczy można wyłączyć przy otwartych drzwiach. Wyłączenie dźwięku jest skuteczne tylko dotąd, dopóki drzwi są otwarte.

- ▶ Nacisnąć przycisk Alarm Fig. 3 (8).
- ▷ Sygnał ostrzegawczy otwartych drzwi milknie.

## 5.4 Chłodziarka

Przez naturalną cyrkulację powietrza w chłodziarce następuje stworzenie różnych stref temperatury. Bezpośrednio nad płytą oddzielającą od komory BioFreshPlus i przy ścianie tylnej jest najzimniej. W górnej przedniej części oraz w drzwiach jest najcieplej.

### 5.4.1 Chłodzenie żywności

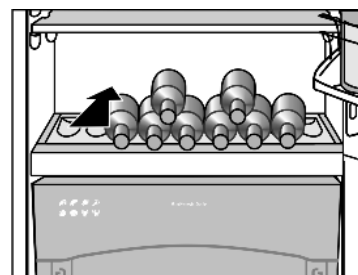
#### Wskazówka

Przy niewystarczającej wentylacji wzrasta zużycie energii, a wydajność chłodzenia spada.

- ▶ Nie blokować kratki wentylatora.
- ▶ U góry drzwi umieścić masło i konserwy. (patrz Prezentacja urządzenia)
- ▶ Do pakowania produktów nadają się pojemniki wielokrotnego użytku z tworzywa sztucznego, metalu, aluminium, szkła oraz folie zachowujące świeżość potraw.
- ▶ Produkty łatwo oddające lub przyjmujące zapachy i smaki oraz również płyny należy przechowywać zawsze w zamkniętych pojemnikach lub pod przykryciem.
- ▶ Produkty wydzielające duże ilości gazu etylenowego i produkty wrażliwe na ten gaz, takie jak owoce, warzywa czy sałata, należy zawsze przechowywać oddzielnie lub w opakowaniu, aby w ten sposób zapobiec skróceniu okresu ich trwałości. Np. pomidorów nie należy przechowywać razem z kiwi lub kapustą.
- ▶ Przednią część dna chłodziarki można wykorzystywać wyłącznie do krótkotrwałego przechowywania żywności, np. podczas porządkowania lub sortowania. Nie pozostawiać tam żadnych produktów, ponieważ po zamknięciu drzwi produkty mogą zostać przesunięte do tyłu lub przewrócone.
- ▶ Nie stawiać produktów spożywczych za blisko siebie, aby zapewnić dobrą cyrkulację powietrza.
- ▶ Zabezpieczyć butelki przed przewróceniem: przesunąć półkę na butelki.

W dnie chłodziarki można używać albo zintegrowanej półki na butelki, albo płyty szklanej:

- ▶ Korzystanie z półki na butelki: schować płytę szklaną pod półką na butelki, oszczędzając miejsca.
- ▶ Wkładać butelki z dnem ustawionym do tyłu, w kierunku ścianki tylnej. Jeżeli butelki wystają do przodu poza półkę na butelki:
- ▶ podnieść dolną półkę w drzwiach o jedną pozycję.



### 5.4.2 Ustawianie temperatury

Temperatura może być ustawiana w zakresie od 9 °C do 3 °C, zalecana jest temperatura 5 °C.

- ▶ Ustawianie wyższej temperatury: nacisnąć przycisk ustawiania Up Fig. 3 (2).
- ▶ Ustawianie niższej temperatury: nacisnąć przycisk ustawiania Down Fig. 3 (3).
- ▷ Po pierwszym naciśnięciu wskaźnik temperatury pokazuje dotychczasową wartość.
- ▶ Zmienianie temperatury krokami po 1 °C: krótko nacisnąć przycisk.
- ▶ Płynne zmienianie temperatury: nacisnąć i przytrzymać przycisk.
- ▷ Podczas ustawiania miga wybrana wartość.
- ▷ Po upływie ok. 5 sekund od ostatniego naciśnięcia przycisku pokazywana jest rzeczywista temperatura. Temperatura powoli ustawia się na nową wartość.

### 5.4.3 SuperCool

Zamrażanie z funkcją SuperCool powoduje włączenie najwyższej wydajności chłodzenia. Dzięki temu można osiągnąć niższą temperaturę chłodzenia. Z funkcji SuperCool należy korzystać w celu szybkiego schładzania dużej ilości żywności. SuperCool zwiększa zużycie energii.

## Chłodzenie z funkcją SuperCool

- ▶ krótko nacisnąć przycisk SuperCool Fig. 3 (7).
- ▷ Na wskaźniku świeci symbol SuperCool Fig. 3 (12).
- ▷ Temperatura chłodzenia spada do najniższej wartości. SuperCool jest włączona.
- ▷ SuperCool wyłącza się automatycznie po 6 do 12 godzinach. Urządzenie pracuje dalej w energooszczędnym trybie pracy normalnej.

## SuperCool wcześniejsze wyłączenie

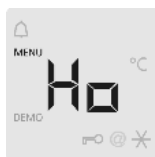
- ▶ krótko nacisnąć przycisk SuperCool Fig. 3 (7).
- ▷ Na wskaźniku gaśnie symbol SuperCool Fig. 3 (12).
- ▷ SuperCool jest wyłączona.

## 5.4.4 Tryb urlopowy

Tryb urlopowy pozwala zaoszczędzić energii i zapobiega powstawaniu zapachów na skutek pozostawienia drzwi urządzenia zamkniętych przez dłuższy czas.

### Włączanie trybu urlopowego

- ▶ Wyjąć całą żywność z komory chłodziarki i BioFres, gdyż może ona ulec zepsuciu.
- ▶ Nacisnąć i przytrzymać przycisk Holiday Fig. 3 (1) przez 3 sek.



- ▷ Tryb urlopowy jest włączony. Na wyświetlaczu pojawia się H<sub>0</sub>.

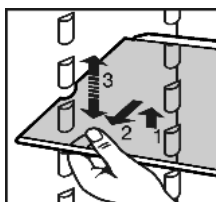
### Wyłączanie trybu urlopowego

- ▶ Krótko nacisnąć przycisk Holiday Fig. 3 (1).
- ▷ Tryb urlopowy jest wyłączony.
- ▷ Wyświetlacz pokazuje aktualną temperaturę w chłodziarce.

## 5.4.5 Przemieszczanie półek

Półki są zabezpieczone stoperami uniemożliwiającymi ich niezamierzone wysunięcie się.

- ▶ Podnieść półkę i wysunąć ją do przodu.
- ▶ Półkę z krawędzią ograniczającą należy wsuwać z tą krawędzią znajdującą się z tyłu i u góry.
- ▷ Żywność nie przymarza wtedy do ścianki tylnej.



## 5.4.6 Korzystanie z dzielonej półki

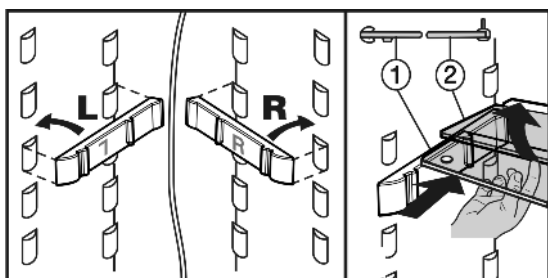
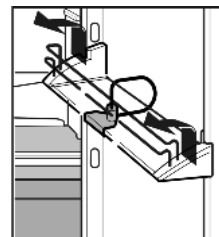


Fig. 12

- ▶ Założyć szyny nakładki, zwracając przy tym uwagę na prawą (R) i lewą (L) część!
- ▶ Półka szklana (2) z krawędzią ograniczającą musi znajdować się z tyłu.

## 5.4.7 Przenoszenie półek w drzwiach

- ▶ Wyjąć półki zgodnie z ilustracją.

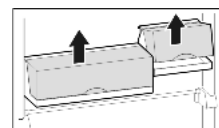


Pojemniki można wyjąć i postawić na stole jako całość.

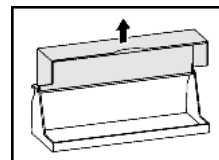
Można użyć tylko jednego, lub obu pojemników. W przypadku, gdy na drzwiach będą przechowywane wyjątkowo duże butelki, nad półką na butelki należy zawiesić tylko szeroki pojemnik.

W serwisie można zamówić w ramach wyposażenia specjalnego trzy małe pojemniki, zamiast szerokiego i małego.

- ▶ Zmiana położenia pojemników: Wyjąć podnosząc do góry i założyć w dowolnym miejscu.

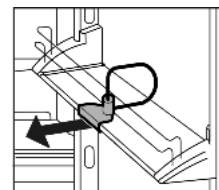


- ▶ Zdejmowanie pokrywy: podnieść o 90° i wyębnić pociągając do góry.



## 5.4.8 Wyjmowanie półki na butelki

- ▶ Półkę na butelki należy zawsze chwycić za część z tworzywa sztucznego.



## 5.5 Komora BioFresh

Komora BioFresh umożliwia przechowywanie świeżej żywności przez okres do trzech razy dłuższy niż w przypadku zwykłego przechowywania w lodówce, przy niezmiętej jakości.

W przypadku produktów spożywczych z datą przydatności do spożycia, podaną na opakowaniu, obowiązuje zawsze ta data.

### 5.5.1 HydroSafe

Przy ustawieniu wilgotnym HydroSafe nadaje się do przechowywania nieopakowanej sałaty, warzyw i owoców o dużej wilgotności. Przy odpowiednim wypełnieniu szuflady powstaje tam świeża atmosfera o wilgotności powietrza dochodzącej do 90%. Wilgotność w komorze zależy od wilgotności przechowywanych produktów, jak również od częstości jej otwierania. Wilgotność można regulować samodzielnie.

### 5.5.2 Szuflada BioFreshPlus (z regulacją)

Szuflada BioFreshPlus z regulacją nadaje się do przechowywania owoców morza, owoców/warzyw lub owoców południowych, w zależności od ustawienia.

### 5.5.3 Przechowywanie żywności

#### Wskazówka

- ▶ Do komory BioFresh nie wkładać warzyw wrażliwych na zimno takich jak ogórki, oberżyny, na wpół dojrzałe pomidory, cukinia, wszystkie owoce południowe.

- ▶ Owoce cytrusowe i południowe przechowywać w szufladzie BioFreshPlus-Fach przy +6 °C.
- ▶ Aby żywność nie psuła się na skutek przenoszonych bakterii: nieopakowane produkty spożywcze zwierzęce i pochodzenia roślinnego należy przechowywać w oddzielnych szufladach. Dotyczy to także różnych gatunków mięsa. Jeżeli z powodu braku miejsca konieczne jest przechowywanie produktów spożywczych razem:
- ▶ opakować żywność.

### 5.5.4 Okresy przechowywania

Orientacyjne okresy przechowywania przy niewielkiej wilgotności powietrza			
masło	do	90	dni
Twardy ser	do	110	dni
Mleko	do	12	dni
wędlina, szynka	do	9	dni
drób	do	6	dni
mięso wieprzowe	do	7	dni
mięso wołowe	do	7	dni
dziczyzna	do	7	dni

#### Wskazówka

- ▶ Należy zwrócić uwagę na fakt, że żywność zawierająca dużo białka psuje się szybciej. Oznacza to, że ślimaki lub skorupiaki psują się szybciej niż ryby, a ryby szybciej niż mięso.

Orientacyjne okresy przechowywania przy wysokiej wilgotności powietrza			
Warzywa, sałaty			
karczochy	do	14	dni
seler	do	28	dni
kalafior	do	21	dni
brokuły	do	13	dni
cykoria	do	27	dni
Roszonka warzywna	do	19	dni
groch	do	14	dni
jarmuż	do	14	dni
marchew	do	80	dni
czosnek	do	160	dni
kalarepa	do	55	dni
główka sałaty	do	13	dni
Zioła	do	13	dni
szczypiorek	do	29	dni
grzyby	do	7	dni
rzodkiewki	do	10	dni
brukselka	do	20	dni
szparagi	do	18	dni
szpinak	do	13	dni
kapusta włoska	do	20	dni
Owoce			
morele	do	13	dni

Orientacyjne okresy przechowywania przy wysokiej wilgotności powietrza			
jabłka	do	80	dni
gruszki	do	55	dni
jeżyny	do	3	dni
Daktyle	do	180	dni
truskawki	do	7	dni
Figi	do	7	dni
borówki	do	9	dni
maliny	do	3	dni
porzeczkki	do	7	dni
czereśnie	do	14	dni
kiwi	do	80	dni
brzoskwinie	do	13	dni
śliwki	do	20	dni
Borówki	do	60	dni
rabarbar	do	13	dni
agrest	do	13	dni
Winogrona	do	29	dni

Dodatkowe informacje o orientacyjnych okresach przechowywania w komorze BioFreshPlus				
Owoce morza				
raki	przy -2 °C	do	4	dni
małże	przy -2 °C	do	6	dni
Sushi	przy -2 °C	do	4	dni
Owoce południowe				
papaja	przy 6 °C	do	15	dni
figa indyjska	przy 0 °C	do	20	dni
marakuja	przy 6 °C	do	24	dni
cytryny	przy 6 °C	do	45	dni
limonki	przy 6 °C	do	55	dni

### 5.5.5 Ustawianie temperatury dla BioFreshPlus

- ▶ Temperaturę dla szuflady BioFreshPlus można ustawić oddzielnie za pomocą panelu obsługowego (patrz Prezentacja urządzenia).

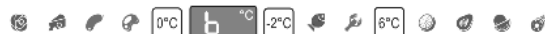


Fig. 13

- ▶ Ustawienie dla ryb i owoców morza: Nacisnąć przycisk -2 °C.
- ▶ Ustawienie dla normalnej szuflady BioFresh: Nacisnąć przycisk 0 °C.
- ▶ Ustawienie dla owoców południowych: Nacisnąć przycisk 6 °C.

### 5.5.6 Ustawianie temperatury w komorze BioFresh

Temperatura regulowana jest automatycznie. Jeśli temperatura w komorze chłodziarki wynosi 5 °C, to temperatura w komorze BioFresh-Teil leży w zakresie od 0 °C do 3 °C.

# Konserwacja

Można ustawić nieznacznie niższą lub wyższą temperaturę. Temperaturę można ustawić:

- W komorze **BioFresh** od 61 (najniższa) do 69 (najwyższa).
- W komorze **BioFreshPlus** od 61 (najniższa) do 69 (najwyższa).

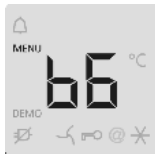
Ustawienie fabryczne to wartość 65/65. Przy wartościach 61/61 do 64/64 temperatura może spaść poniżej 0 °C, przez co żywność może lekko zamarzać.

## Wskazówka

**dla jednostek przeprowadzających badania:** Jeżeli w chłodziarce mają być osiągnięte temperatury poniżej 3 °C:

- ▶ Ustawić temperaturę w komorze BioFresh na b1-b4.

- ▶ Aktywacja trybu regulacji: Nacisnąć i przytrzymać przycisk SuperCool Fig. 3 (7) przez ok. 5 s.
- ▷ Świeci symbol menu Fig. 3 (4). Wskaźnik temperatury pokazuje c.
- ▶ Tyle razy naciskać przycisk ustawiania Up Fig. 3 (2), aż na wyświetlaczu zacznie migać 6/6.
- ▶ Potwierdzenie: krótko nacisnąć przycisk SuperCool Fig. 3 (7).
- ▶ Ustawianie niższej temperatury: nacisnąć przycisk ustawiania Down Fig. 3 (3).
- ▶ Potwierdzenie: nacisnąć przycisk SuperCool Fig. 3 (7).
- ▷ Temperatura powoli ustawia się na nową wartość.



- ▶ Dezaktywacja trybu regulacji: nacisnąć przycisk On/Off Fig. 3 (6).

-lub-

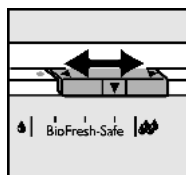
- ▶ Odczekać 5 minut.

- ▷ Wskaźnik temperatury ponownie pokazuje temperaturę.

## 5.5.7 Ustawienie wilgotności w HydroSafe

- ▶ niska wilgotność powietrza: przesunąć regulator w lewo.

- ▶ wysoka wilgotność powietrza: przesunąć regulator w prawo.



## 5.5.8 Szuflady

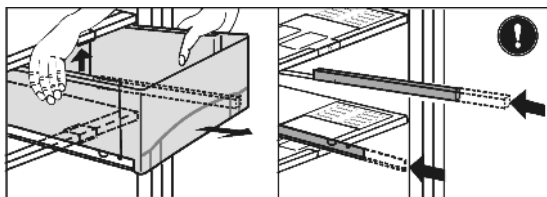


Fig. 14

- ▶ Wyciągnąć szufladę, podnieść ją z tyłu i wyjąć do przodu.
- ▶ Ponownie włożyć szynę!

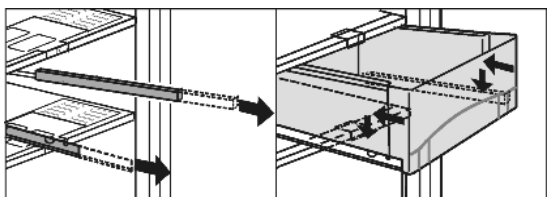


Fig. 15

- ▶ Wyciągnąć szynę.
- ▶ Szufladę założyć na szynę i wsunąć aż będzie słychać odgłos zaskoczenia.

## 5.5.9 Płyta regulująca wilgotność

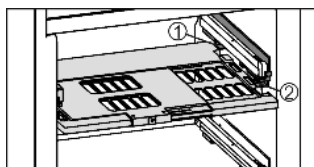


Fig. 16

- ▶ Wyjąć płytę regulującą wilgotność: Przy wysuniętych szufladach płytę pociągnąć ostrożnie do przodu i wyjąć w dół.
- ▶ Założyć płytę regulacji wilgotności: Ramiona pokrywy płyty wprowadzić od dołu do tylnego uchwytu Fig. 16 (1) i zażebić z przodu w uchwycie Fig. 16 (2).

# 6 Konserwacja

## 6.1 Czyszczenie urządzenia



### OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo obrażeń i uszkodzenia urządzenia przez gorącą parę!

Gorąca para może spowodować poparzenia oraz uszkodzenia powierzchni urządzenia.

- ▶ Do czyszczenia nie używać myjek parowych!

### UWAGA

Nieprawidłowe czyszczenie powoduje uszkodzenie urządzenia!

- ▶ Nie używać stężonych środków czyszczących.
- ▶ Nie stosować gąbek szorujących lub drapiących lub wełny stalowej.
- ▶ Nie stosować ostrych, szorujących środków do czyszczenia, zawierających piasek, chlorki, chemikalia lub kwasy.
- ▶ Nie stosować żadnych rozpuszczalników chemicznych.
- ▶ Nie uszkodzić ani nie usuwać tabliczki znamionowej, znajdującej się wewnątrz urządzenia. Jest ona ważna dla serwisu.
- ▶ Nie urywać, załamywać lub uszkadzać przewodów albo innych części.
- ▶ Nie pozwolić, by woda z czyszczenia dostała się do rynienki odpływowej, kratki wentylacyjnych lub do części elektrycznych.
- ▶ Używać miękkich szmatek do czyszczenia oraz uniwersalnego środka czyszczącego o neutralnym odczynie pH.
- ▶ Do czyszczenia wnętrza urządzenia wolno używać tylko środków czystości i środków pielęgnacyjnych, dopuszczalnych do kontaktu z żywnością.

- ▶ Opróżnić urządzenie.
- ▶ Wyciągnąć wtyk sieciowy z gniazda.



- ▶ Powierzchnie zewnętrzne i wewnętrzne z tworzywa sztucznego czyścić ręcznie letnią wodą z dodatkiem niewielkiej ilości płynu do mycia naczyń.

Nie nanosić środków czyszczących do stali szlachetnej na powierzchnie szklane lub z tworzywa sztucznego, aby nie zostały one porysowane. Pojawiające się początkowo w niektórych miejscach zaciemnienia oraz bardziej intensywny kolor powierzchni ze stali nierdzewnej są zjawiskiem normalnym.

## UWAGA

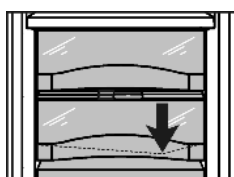
Drzwi ze stali nierdzewnej zostały pokryte wysokiej jakości powłoką. Nie wolno ich czyścić dołączonym środkiem pielęgnacyjnym.



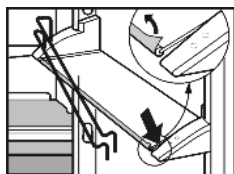
Inaczej może dojść do uszkodzenia powłoki.

- ▶ Powlekane **powierzchnie drzwi** należy przecierać tylko miękką ściereczką. Przy silnych zabrudzeniach należy użyć wody lub neutralnego środka czyszczącego. Opcjonalnie można również używać szmatką z mikrowłókna.
- ▶ **Ściany boczne ze stali szlachetnej** w razie zabrudzenia czyścić dostępnym w handlu środkiem do czyszczenia stali szlachetnej. Następnie nanieść równomiernie w kierunku szlifowania dołączony preparat do pielęgnacji stali szlachetnej.
- ▶ **Lakierowane ściany boczne** należy przecierać tylko miękką, czystą ściereczką. Przy silnych zabrudzeniach należy użyć wody lub neutralnego środka czyszczącego. Opcjonalnie można również używać szmatką z mikrowłókna.

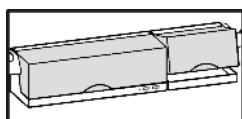
- ▶ Czyszczenie **otworu odpływowego**: usunąć osady za pomocą cienkiego przedmiotu, np. patyczka kosmetycznego.



- ▶ **Inne elementy wyposażenia** czyścić ręcznie letnią wodą z dodatkiem płynu do naczyń.
- ▶ **Elementy wyposażenia** czyścić ręcznie letnią wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń.
- ▶ Do czyszczenia należy zdjąć **szyny nakładki** dla półek szklanych.
- ▶ Demontaż **pótek**: zdjąć listwy i części boczne.
- ▶ Demontaż **pótek w drzwiach**: zdjąć folie ochronne z listew ozdobnych.



- ▶ Wyjąć **puszki** i zdjąć pokrywy przez podniesienie.



## Po czyszczeniu:

- ▶ Wyrzeć do sucha urządzenie i elementy wyposażenia.
- ▶ Ponownie podłączyć urządzenie i włączyć go.
- ▶ Włożyć żywność z powrotem.

## 6.2 Serwis

Należy najpierw sprawdzić, czy usterka nie może zostać usunięta samodzielnie w oparciu o zestawienie (patrz Usterki). W przeciwnym razie należy zwrócić się do serwisu. Adres jest podany w dołączonym wykazie placówek serwisowych.



## OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo obrażeń ciała na skutek niefachowo wykonanych napraw!

- ▶ Naprawy i ingerencje w urządzenie lub przewód zasilający, które nie zostały wyraźnie opisane (patrz Konserwacja), należy zlecać wyłącznie placówce serwisowej.

- ▶ Odczytać z tabliczki znamionowej oznaczenie urządzenia Fig. 17 (1), nr serwisowy Fig. 17 (2) oraz numer seryjny Fig. 17 (3). Tabliczka znamionowa znajduje się po lewej stronie wewnątrz urządzenia.

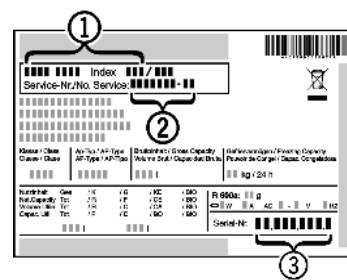


Fig. 17

- ▶ Poinformować serwis i podać opis zakłócenia, oznaczenie urządzenia Fig. 17 (1), nr serwisowy Fig. 17 (2) oraz numer seryjny Fig. 17 (3).
- ▷ Umożliwi to szybką i sprawną naprawę.
- ▶ Pozostawić urządzenie zamknięte aż do przybycia pracownika serwisu.
- ▷ Żywność pozostaje dłużej schłodzona.
- ▶ Wyciągnąć wtyk z gniazda (nie wolno przy tym ciągnąć za kabel) lub wyłączyć bezpiecznik.

## 7 Usterki

Urządzenie zostało skonstruowane i wyprodukowane w sposób zapewniający jego bezawaryjne działanie i dużą żywotność. Jeżeli jednak podczas użytkowania wystąpi zakłócenie, należy upewnić się najpierw, czy nie wystąpiło ono na skutek niewłaściwej obsługi. W takim przypadku będziemy zmuszeni do obciążenia Państwa kosztami naprawy także w okresie gwarancyjnym. Następujące zakłócenia można usuwać samemu:

### Urządzenie nie pracuje.

- Urządzenie nie jest włączone.
- ▶ Włączyć urządzenie.
- Wtyk sieciowy nie jest dobrze wetknięty do gniazda.
- ▶ Sprawdzić wtyk sieciowy.
- Bezpiecznik gniazda nie jest sprawny.
- ▶ Sprawdzić bezpiecznik.

### Sprężarka działa długo.

- Przy małym zapotrzebowaniu chłodzenia sprężarka przełącza się na niską prędkość obrotową. Mimo wydłużenia czasu pracy oszczędzana jest energia.
- ▶ Jest to typowe w modelach energooszczędnych.
- Funkcja SuperCool jest włączona.
- ▶ Aby szybko schłodzić żywność, sprężarka pracuje dłużej. To normalne zjawisko.

### Dioda LED z tyłu urządzenia na dole (przy sprężarce) miga regularnie co 15 sekund\*.

- Inwerter wyposażony jest w diodę diagnozy błędów LED.
- ▶ Jest to normalne miganie.

### Urządzenie pracuje za głośno.

- Sprężarki o regulowanej prędkości obrotowej\* mogą powodować zróżnicowaną cichobieżność wywołaną różnymi stopniami prędkości obrotowej.
- ▶ Jest to normalny dźwięk.

### bulgotanie i szmeranie

- Te odgłosy pochodzą od czynnika chłodniczego, który krąży w obiegu chłodniczym.
- ▶ Te odgłosy są normalne.

### ciche kliknięcie

- Te odgłosy słychać zawsze, kiedy automatycznie włącza lub wyłącza się agregat chłodniczy (silnik).
- ▶ Jest to normalny dźwięk.

# Wyłączanie urządzenia

**Buczenie. Staje się ono trochę głośniejsze przez krótki czas, w momencie włączenia się agregatu chłodniczego (silnika).**

- Przy włączonej funkcji SuperCool, po włożeniu świeżych produktów lub jeżeli drzwi były przez długi czas otwarte, automatycznie podwyższa się wydajność chłodzenia.
- ▶ Jest to normalny dźwięk.
- Temperatura otoczenia jest za wysoka.
- ▶ Roztwór: (patrz 1.2)

**niskie buczenie**

- Ten odgłos jest spowodowany hałasami przepływającego powietrza w wentylatorze.
- ▶ Jest to normalny dźwięk.

**Odgłosy drgań**

- Urządzenie nie jest mocno ustawione na podłodze. Powoduje to, że pracujący agregat chłodniczy wprawia w drgania stojące obok meble i inne przedmioty.
- ▶ Nieznacznie odsunąć urządzenie i wypoziomować za pomocą nóżek.
- ▶ Porozsuwać butelki i inne naczynia.

**Dźwięk przepływu w tłumiku zamykania.**

- Odgłos słychać podczas otwierania i zamykania drzwi.
- ▶ Jest to normalny dźwięk.

**Wskaźnik temperatury pokazuje: F0 do F9**

- Wystąpił błąd.
- ▶ Zwrócić się do placówki serwisowej. (patrz Konserwacja).

**Na wskaźniku temperatury zaświeca się DEMO.**

- Aktywny jest tryb demonstracyjny.
- ▶ Zwrócić się do placówki serwisowej. (patrz Konserwacja).

**Zewnętrzne powierzchnie urządzenia są ciepłe.**

- Ciepło wytwarzane w obiegu chłodniczym jest wykorzystywane do przeciwdziałania skraplaniu się wody.
- ▶ To normalne zjawisko.

**Temperatura nie jest wystarczająco niska.**

- Drzwi urządzenia nie są dobrze zamknięte.
- ▶ Zamknąć drzwi urządzenia.
- Wentylacja jest niewystarczająca.
- ▶ Odkryć kratki wentylacyjne.
- Temperatura otoczenia jest za wysoka.
- ▶ Roztwór: (patrz 1.2).
- Urządzenie było zbyt często otwierane lub było otwarte przez dłuższy czas.
- ▶ Odczekać, aż wymagana temperatura ustawi się automatycznie. W przeciwnym razie zwrócić się do placówki serwisowej. (patrz Konserwacja).
- Temperatura jest nieprawidłowo ustawiona.
- ▶ Ustawić niższą temperaturę i sprawdzić po 24 godzinach.
- Urządzenie stoi za blisko źródła ciepła.
- ▶ Roztwór: (patrz Uruchomienie).

**Oświetlenie wewnętrzne nie świeci.**

- Urządzenie nie jest włączone.
- ▶ Włączyć urządzenie.
- Drzwi były otwarte dłużej niż przez 15 minut.
- ▶ Oświetlenie wewnętrzne wyłącza się automatycznie po ok. 15 minutach przy otwartych drzwiach.
- Oświetlenie LED lub osłona są uszkodzone:



## OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym! Pod pokrywą znajdują się części pod napięciem.

- ▶ Oświetlenie wnętrza diodami świecącymi może być wymieniane i naprawiane wyłącznie przez placówkę serwisową lub przez przeszkolony personel specjalistyczny.



## OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo obrażeń przez promieniowanie laserowe, klasa 1M.

- ▶ Przy otwartej pokrywie nie patrzeć do środka.

## 8 Wyłączanie urządzenia

### 8.1 Wyłączanie urządzenia

- ▶ Nacisnąć i przytrzymać przycisk On/Off Fig. 3 (6) przez ok. 2 s.
- ▷ Wskaźnik temperatury gaśnie.

### 8.2 Wyłączenie urządzenia

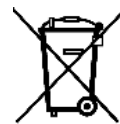
- ▶ Opróżnić urządzenie.
- ▶ Wyciągnąć wtyk sieciowy z gniazda.
- ▶ Oczyszczyć urządzenie (patrz 6.1).



- ▶ Pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.

## 9 Utylizacja urządzenia

Urządzenie składa się jeszcze z wartościowych materiałów i należy je dostarczyć do skupu oddzielnego od niesortowanych odpadów osiedlowych. Zużyte urządzenia należy utylizować w sposób właściwy i fachowy, zgodnie z przepisami i ustawami obowiązującymi w danym kraju.



Podczas transportu zużytego urządzenia nie wolno uszkodzić układu chłodniczego, by znajdujący się w nim czynnik chłodniczy (informacje na tabliczce znamionowej) oraz olej nie mogły się wydostać w sposób niekontrolowany.

- ▶ Urządzenie należy doprowadzić do stanu nieprzydatności.
- ▶ Wyciągnąć z gniazdka wtyczkę sieciową.
- ▶ Przeciąć kabel zasilający.